



MALTA

ATT Nru. XV ta' l-1977

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Att dwar il-Protezzjoni ta' l-Erarju, Kap. 99.

ACT No. XV of 1977

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Revenue (Safeguard) Act, Cap. 99.



Nagħti l-kunsens tiegħi.

Anton Buttigieg
President

6 ta' Mejju, 1977

ATT Nru. XV ta' l-1977

ATT biex ikompli jemenda l-Att dwar il-Protezzjoni ta' l-Erarju, Kap. 99.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-1977 li jemenda l-Att dwar il-Protezzjoni ta' l-Erarju, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att dwar il-Protezzjoni ta' l-Erarju, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali.

2. Minflok l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

"Restrizzjoni ta' konsenja ta' oġġetti mid-depożt.

4. (1) Il-Kontrullur tad-Dwana, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "il-Kontrullur", jista', matul kull perijodu li għalih japplika dan l-artikolu, jirrifjuta li jippermetti l-konsenja ta' merkanzija jew oġġetti għal konsum lokali minn xi moll, maħżen tad-dwana jew depożt f'kull każ meta l-konsenja tkun mitluba għal ammonti li jkunu iżjed mill-konsenja li fil-fehma tiegħu tkun xierqa fiċ-ċirkostanzi.

(2) Il-Kontrullur jista' bl-istess mod, matul kull perijodu kif intqal qabel, jirrifjuta li jippermetti li jittiehed most mill-vaski skond l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa fuq il-Birra jew li johroġ faxex jew bolol skond l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa fuq is-Sigarretti maħdumin bil-Makna jew faxex jew ċertifikati skond l-Ordinanza ta' l-1961 dwar Dazju tas-Sisa fuq *Crown Corks* u konċentrati mhux-alkoholiki, f'kull każ dwar kwantitajiet li jkunu iżjed minn dawġ li fil-fehma tiegħu jkunu xierqa fiċ-ċirkostanzi.

Kap. 112

Kap. 94

Ordinanza Nru. XXI ta' l-1961

(3) Dan l-artikolu japplika —

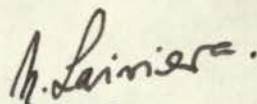
(a) għall-perijodu f'kull sena li jibda fl-ewwel jum ta' Jannar u li jispicċa fit-tletin ta' April jew f'dik id-data wara li l-Ministru responsabbli għall-finanzi jista' jispeċifika b'ordni fil-Gazzetta;

(b) għal kull perijodu ieħor f'kull sena, li ma jkunx iktar minn xahar, kif l-imsemmi Ministru jista' jispeċifika b'ordni fil-Gazzetta."

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 53 tat-2 ta' Mejju, 1977.



Skrivan tal-Kamra tad-Deputati



A. Laineira.
Speaker



I assent.

Andrius Gutierrez
President

6 May, 1977

ACT No. XV of 1977

AN ACT further to amend the Revenue (Safeguard) Act, Cap. 99,

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

1. This Act may be cited as the Revenue (Safeguard) (Amendment) Act, 1977, and shall be read and construed as one with the Revenue (Safeguard) Act, hereinafter referred to as "the principal Act".

Substitution of section 4 of the principal Act.

2. For section 4 of the principal Act there shall be substituted the following:

"Restriction of delivery of goods from bond.

4. (1) The Comptroller of Customs, hereinafter referred to as "the Comptroller", may, during any period to which this section applies, refuse to allow the delivery of goods or commodities for home consumption from any wharf, customs verandah or bonded warehouse in any case where delivery is demanded of amounts exceeding the delivery which appears to him to be reasonable in the circumstances.

Cap. 112


Cap. 94

Ordinance No. XXI of 1961

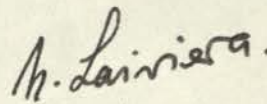
(2) The Comptroller may likewise, during any period as aforesaid, refuse to allow the release of worts from the vats in terms of the Beer (Excise Duty) Act or the issue of bands or stamps in terms of the Machine-made Cigarettes (Excise Duty) Act or bands or certificates in terms of the Excise Duty (Crown Corks and Non-alcoholic Concentrates) Ordinance, 1961, in each case in respect of quantities exceeding those which appear to him to be reasonable in the circumstances.

- 5
- (3) This section shall apply —
- (a) to the period in every year beginning with the first day of January and ending with the thirtieth day of April or such later date as the Minister responsible for finance may by order in the Gazette specify;
- (b) to any other period in any year, not exceeding one month, as the said Minister may by order in the Gazette specify.”
-

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 53 of the 2nd May, 1977.



Clerk to the House of Representatives



Speaker